



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 18 września 2012 r. (19.09)
(OR. en)**

13897/12

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0251 (COD)**

**SPG 24
WTO 304
COASI 157
CODEC 2161**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	17 września 2012 r.
Nr dok. Kom.:	COM(2012) 524 final
Dotyczy:	Wniosek w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 552/97 tymczasowo wycofujące dostęp do ogólnych preferencji taryfowych w odniesieniu do Mjanmy/Birmy

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Zał.: COM(2012) 524 final



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.9.2012 r.
COM(2012) 524 final

2012/0251 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 552/97 tymczasowo wycofujące dostęp do
ogólnych preferencji taryfowych w odniesieniu do Mjanmy/Birmy**

UZASADNIENIE

Ogólny system preferencji taryfowych (system GSP) jest częścią wspólnej polityki handlowej Unii Europejskiej zgodnie z przyjętymi przepisami ogólnymi regulującymi działania zewnętrzne Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008¹ z dnia 22 lipca 2008 r. wprowadzające obowiązujący system GSP („obowiązujące rozporządzenie w sprawie GSP”) stanowi, że preferencyjne traktowanie przewidziane w tym rozporządzeniu może zostać tymczasowo wycofane w stosunku do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z państwa beneficjenta z powodu poważnego i systematycznego naruszania zasad ustanowionych w piętnastu spośród dwudziestu siedmiu konwencji międzynarodowych wymienionych w załączniku do tego rozporządzenia, na podstawie wniosków właściwych organów monitorujących. Odpowiednie konwencje również obejmują podstawowe prawa pracownicze, w tym dotyczące pracy przymusowej.

Dostęp Mjanmy/Birmy do preferencji taryfowych GSP został czasowo wycofany rozporządzeniem Rady (WE) nr 552/97² ze względu na systematyczną i szeroko rozpowszechnioną praktykę pracy przymusowej, co zostało potwierdzone przez Międzynarodową Organizację Pracy (MOP) w ramach specjalnej procedury jej komisji śledczej.

Od 2011 r. Mjanma/Birma wdraża szeroko zakrojony program otwartości i reform, co zostało potwierdzone przez Radę UE w jej konkluzjach z dnia 23 kwietnia 2012 r.³ Rada wyraziła wsparcie dla „jak najszybszego przywrócenia ogólnego systemu preferencji dla Związku Myanmar/Birmy, gdy tylko zostaną spełnione wymagane warunki, po ocenie sporządzonej przez Międzynarodową Organizację Pracy”.

W dniu 13 czerwca 2012 r. Międzynarodowa Konferencja Pracy zniosła ograniczenia, które wykluczały rząd Mjanmy/Birmy z korzystania ze współpracy i z pomocy technicznej MOP, i zawiesiła na okres jednego roku zalecenie MOP wzywające członków do oceny relacji z Mjanmą/Birmą w celu zapewnienia, że w ramach tych relacji nie jest wykorzystywana praca przymusowa.

W związku z powyższym naruszenia te nie mogą już być uważane za „poważne i systematyczne”, a tym samym należy przywrócić preferencje taryfowe stosownie do obowiązującego rozporządzenia w sprawie GSP.

Wobec braku konkretnych przepisów dotyczących przywracania preferencji w obowiązującym rozporządzeniu w sprawie GSP, a także w świetle przepisów traktatu lizbońskiego, w celu przyjęcia przywrócenia preferencji taryfowych dla Mjanmy stosuje się zwykłą procedurę ustawodawczą. Jest to jednorazowa procedura mająca na celu możliwie szybką reakcję na konkretną i doraźną potrzebę polityczną. W nowym rozporządzeniu w sprawie GSP, które będzie stosowało się dopiero od dnia 1 stycznia 2014 r., zaradzono temu problemowi, zawierając w nim przepisy dotyczące przywracania preferencji taryfowych.

Rozporządzenie, którego dotyczy niniejszy wniosek, nie pociąga za sobą kosztów dla budżetu UE, a jego stosowanie pociąga za sobą bardzo ograniczoną utratę dochodów z tytułu cel. Rzeczywistą stratę dochodów z tytułu cel w związku z przywróceniem preferencji taryfowych

¹ Rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 z dnia 22 lipca 2008 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych na okres od dnia 1 stycznia 2009 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 552/97, (WE) nr 1933/2006 oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 1100/2006 i (WE) nr 964/2007 (Dz.U. L 211 z 6.8.2008, s. 1).

² Dz.U. L 85 z 27.3.1997, s. 8.

³ 9008/12, MCL/aa.

dla Mjanmy/Birmy szacuje się na mniej niż 5 mln EUR, zgodnie z załączoną oceną skutków finansowych, co wynika także z uwarunkowanego względami strukturalnymi braku możliwości produkcyjnych i handlowych w tym państwie.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 552/97 tymczasowo wycofujące dostęp do ogólnych preferencji taryfowych w odniesieniu do Mjanmy/Birmy**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,
uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207,
uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,
po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,
stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 1 rozporządzenia (WE) nr 552/97⁴, w brzmieniu zmienionym art. 28 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 732/2008 wprowadzającego ogólny system preferencji taryfowych na okres od dnia 1 stycznia 2009 r.⁵, przewiduje, że dostęp Mjanmy/Birmy do preferencji taryfowych przyznanych rozporządzeniem (WE) nr 732/2008 zostaje tymczasowo wycofany.
- (2) Art. 15 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 732/2008 stanowi, że preferencyjne traktowanie przewidziane w tym rozporządzeniu może zostać tymczasowo wycofane w stosunku do wszystkich lub niektórych produktów pochodzących z państwa beneficjenta z powodu poważnego i systematycznego naruszania zasad ustanowionych w konwencjach wymienionych w załączniku III część A — na podstawie wniosków właściwych organów monitorujących.
- (3) Konwencja nr 29 Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP) dotycząca pracy przymusowej lub obowiązkowej (1930) jest wymieniona w części A w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 732/2008.
- (4) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 552/97, w brzmieniu zmienionym art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 732/2008, stosowanie rozporządzenia (WE) nr 552/97 powinno zostać zakończone, jeżeli w świetle sprawozdania Komisji w sprawie pracy przymusowej w Mjanmie/Birmie zostanie wykazane, że praktyki wymienione w art. 15 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 732/2008 już nie mają miejsca.
- (5) W dniu 13 czerwca 2012 r., Międzynarodowa Konferencja Pracy (MKP) przyjęła rezolucję dotyczącą środków wobec Mjanmy przyjętych na podstawie art. 33 Konstytucji MOP („rezolucja MKP”). Uwzględniając konkluzje przyjęte w dniu 4 czerwca 2012 r. przez Komitet ds. Stosowania Norm (KSN) oraz biorąc pod uwagę, że utrzymanie obowiązujących środków nie przyczyniałoby się już osiągnięcia pożądanego rezultatu, MKP podjęła decyzję o zniesieniu ograniczeń, które wykluczały rząd Mjanmy/Birmy z korzystania ze współpracy i pomocy technicznej MOP.

⁴ Dz.U. L 085 z 27.3.1997, s. 8.

⁵ Dz.U. L 211 z 6.8.2008, s. 1.

Konferencja zawiesiła także na jeden rok wezwanie przez MOP swoich członków do oceny relacji z Mjanmą/Birmą w celu zapewnienia, że w ramach tych relacji nie będzie wykorzystywana praca przymusowa.

- (6) W dniu 2012 r. Komisja zatwierdziła zawierające jej wnioski sprawozdanie dotyczące pracy przymusowej w Mjanmie/Birmie (zwane dalej „sprawozdaniem”). W sprawozdaniu stwierdza się, że postępy poczynione przez Mjanmę/Birmę w celu spełnienia zaleceń MOP, co zostało docenione przez właściwe organy monitorujące MOP, pozwalają stwierdzić, że naruszanie zasad określonych w konwencji MOP nr 29 nie jest już uważane za „poważne i systematyczne”, oraz zaleca się przywrócenie dostępu do ogólnych preferencji taryfowych dla Mjanmy/Birmy.
- (7) W świetle powyższych wniosków i zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 552/97 czasowe wycofanie dostępu Mjanmy/Birmy do preferencji taryfowych przyznanych rozporządzeniem (WE) nr 732/2008 należy uchylić z dniem przyjęcia rezolucji MKP.
- (8) Komisja powinna nadal monitorować rozwój wydarzeń w Mjanmie/Birmie w odniesieniu do pracy przymusowej i reagować na te wydarzenia zgodnie z obowiązującymi procedurami, w tym, jeśli zajdzie taka potrzeba, ponownie stosując procedury wycofania,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym uchyła się rozporządzenie Rady (WE) nr 552/97.

Artykuł 2

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
2. Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 13 czerwca 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

**OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI DLA WNIOSKÓW, KTÓRYCH
WPŁYW NA BUDŻET OGRANICZA SIĘ WYŁĄCZNIE DO DOCHODÓW**

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 552/97 tymczasowo wycofujące dostęp do ogólnych preferencji taryfowych w odniesieniu do Mjanmy/Birmy.

2. POZYCJE W BUDŻECIE:

Rozdział i artykuł: rozdział 12, art. 120.

Kwota zapisana w budżecie na dany rok: **19 171 200 000 EUR (budżet 2012 r.);**
18 631 800 000 EUR (projekt budżetu 2013 r.)

3. WPŁYW FINANSOWY

☒ Wniosek nie ma wpływu finansowego na wydatki, ale ma następujący wpływ finansowy na dochody:

(mln EUR do jednego miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochód ⁶	Okres 6,5 miesiąca, od dnia 13.6.2012 r.	Okres 12 miesięcy (2013 r.)
Artykuł 120	<i>Wpływ na zasoby własne</i>	-7.3	-14.1

Uwaga: Są to maksymalne szacunkowe kwoty. Biorąc pod uwagę ograniczenia strukturalne, które ograniczają poziomy wywozu i korzystanie z preferencji taryfowych, rzeczywista strata prawdopodobnie wyniesie poniżej 5 mln EUR.

4. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

...

5. INNE UWAGI

Mjanma/Birma: potencjalny objęty rozporządzeniem GSP przywóz w 2011 r. i także strata dochodów w 2011 r., przy założeniu, że preferencje GSP zostałyby już wtedy przywrócone (*1 000 EUR)

<i>Część GSP dotycząca handlu</i>	<i>Przywóz objęty rozporządzeniem GSP</i>	<i>Dochody w ramach taryfy KNU⁷ (A)</i>	<i>Dochody w ramach rozwiązania EBA⁸ (B)</i>	<i>Strata dochodów (A-B)</i>
S-01b	14 283,1	1 174,1	-	1 174,1

⁶ W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty rolne, opłaty wyrównawcze od cukru, cła) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.

⁷ Status największego uprzywilejowania

⁸ Szczegółne rozwiązanie dotyczące krajów najsłabiej rozwiniętych

S-02a	0,3	0,0	-	0,0
S-02b	10 570,8	3,4	-	3,4
S-02c	24,6	0,0	-	0,0
S-02d	3 500,6	0,1	-	0,1
S-03	0,1	0,0	-	0,0
S-04a	2,9	0,4	-	0,4
S-04b	14,1	-	-	-
S-06b	0,6	0,0	-	0,0
S-07a	131,2	8,5	-	8,5
S-08a	10,6	0,6	-	0,6
S-08b	9,5	0,3	-	0,3
S-09a	17,5	0,0	-	0,0
S-09b	823,4	30,6	-	30,6
S-10	4,0	-	-	-
S-11a	4,0	0,3	-	0,3
S-11b	132 516,6	15 496,5	-	15 496,5
S-12a	3 962,8	380,7	-	380,7
S-12b	22,7	0,9	-	0,9
S-13	34,4	0,8	-	0,8
S-14	131,1	0,0	-	0,0
S-15a	0,1	0,0	-	0,0
S-15b	227,9	6,0	-	6,0
S-16	566,4	7,7	-	7,7
S-17b	143,8	3,9	-	3,9
S-18	1,9	0,1	-	0,1
S-20	300,4	12,1	-	12,1

S-21	11,0	-	-	-
<i>Ogółem</i>	167 316,3	17 127,1	-	17 127,1

Stratę dochodów oblicza się w następujący sposób:

(Łączne cło według klauzuli najwyższego uprzywilejowania obliczone w odniesieniu do przywozu objętego rozporządzeniem GSP) – (łączne preferencyjne cło obliczone w odniesieniu do handlu preferencyjnego).

Szacunkowa strata dochodów (obliczona na podstawie obrotu handlowego i poboru ceł w 2011 r.) dla Mjanmy/Birmy przy rocznym wzroście na poziomie 5 % (* 1 000 EUR):

<i>Rok</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>2014</i>	<i>2015</i>
Całkowita wartość przywozu	167 316,3	175 682,1	184 466,3	193 689,6	203 374,0
Maksymalny preferencyjny przywóz	nie dot.	95 161,1	184 466,3	193 689,6	203 374,0
Strata dochodów (po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru)	nie dot.	7 305,8	14 162,0	14 870,1	15 613,6

Uwaga: Są to maksymalne szacunkowe kwoty. Biorąc pod uwagę ograniczenia strukturalne, które ograniczają poziomy wywozu i korzystanie z preferencji taryfowych, rzeczywista strata prawdopodobnie będzie niższa niż 5 mln EUR.